

Programme 2016

TOMBOLA
Corbeille garnie à gagner !

GRAND LOTO
sous chapiteau
SAMEDI 15h



JEUX EN BOIS

Repas SOUS CHAPITEAU CHAUFFÉ !

VENDREDI 7 OCTOBRE

- 15h Ouverture du marché
- 18h30 Inauguration et vin d'honneur en présence du groupe folklorique « Les Barrois » et de l'Orchestre d'Harmonie « Le Progrès Musical » de Saint Cyr sur Mer

20h **Repas alsacien**
Ambiance musicale

SAMEDI 8 OCTOBRE

- 9h-21h Marché alsacien
- 12h30 **Repas alsacien**
Ambiance musicale
- 15h Loto des Cigognes et des Cigales sous chapiteau
- 20h **Repas alsacien**
Ambiance musicale

DIMANCHE 9 OCTOBRE

- 8h-18h Marché alsacien
- 12h30 **Repas alsacien**
Ambiance musicale



Billetterie REPAS ALSACIENS

Choucroute, forêt noire, café - 19€
Du 3 au 7 octobre 2016 :

- Chalet, parking Gabriel Péri 9h-12h / 15h-18h
- Service Vie Locale et Associative (04 94 32 19 46)
- Office de Tourisme (04 94 26 73 73)
- Sur le Marché Alsacien à compter du 7 octobre à 15h



Verre à dégustation
2,50€
en vente aux stands des viticulteurs et de l'OMAF

Folklore alsacien avec **LES BARROIS**



SAMEDI 8 OCTOBRE 2016
JOURNÉE NATIONALE DU COMMERCE DE PROXIMITÉ

« Vos commerçants et artisans toujours plus proches »

- Animations pour les enfants
 - Dégustations de produits et moments de convivialité
 - Exposition Association Pause Cartable
 - Initiation Salsa
 - La roue du tri
- Centre-ville



XII^e Grand Marché de Terroir et de Noël Alsacien



Du vendredi 7 octobre 2016 à 15h
au dimanche 9 octobre 2016 à 18h



Boulodrome Henri Salvador

Les Cigognes au Pays des Cigales

SIRA - 04 94 74 00 09

WWW.SAINTCYRSURMER.FR

WWW.SAINTCYRSURMER.FR

Bienvenue à nos participants 2016 !

• Biscuiterie du Col de Saales

Biscuits
16 rue de la Liberté - 67420 Saâles
03 88 97 77 78

• Boucherie, Charcuterie Munschina

Charcuterie alsacienne, lard, palette fumée
3 place du Marché - 67220 Villé
03 88 57 17 07

• Brasserie Saint Alphonse

Joël Halbardier
Fabrication de bières artisanales
3 route d'Argolsheim - 68600 Vogelgrun
03 89 72 70 07

• Chez Marguerite

Boulangerie, pâtisserie, bretzels, kougelhopfs, pain de campagne, tartines au Munster, Munster
157 rue Oberweg - 67170 Heiligenberg
06 10 28 25 42

• Cœur d'Alsace

Pain d'épices, nougat, fromages
15 rue du Gal de Gaulle
68340 Riquewihr
06 64 13 95 05

• Exploitation fruitière - J.P. Ulrich

Confitures, miels, nectars
8 rue de la Grotte - 67220 Breitenbach
03 88 57 00 71

• Ferme Goettelmann

Foies gras, charcuterie
309 rue Principale - 67210 Meistratzheim
03 88 95 56 24

• Fumoir Vosgien

Viande fumée
8 place de l'Eglise - 88340 Le Val d'Ajol
06 20 39 71 20

• Les Gourmandises de Titine

Valentin Liebel
Tartes flambées, tartines
18 rue Principale - 67220 Breitenau
06 71 39 71 36

• Maison Zerr - Stéphane Zerr

Bretzels, kougelhopfs, crémantaises, bredeles, gâteau Hansi, fromages, pains, pain d'épices
3 rue du Mont Saint Odile - 67220 Villé
06 83 42 51 50

• Mayer Patricia

Moules, sachets de préparation pour pâtisserie
1 rue de la Rochette - 68240 Frelend
06 68 44 16 03

• Mod'Anny

Nappes, linge de maison Alsacien
11 rue du Frankembourg - 68660 Liepvre
06 08 22 89 95

• Restaurant Wendling - Rémi

Wendling
Traiteur
5 place Charles de Gaulle - 67220 Villé
03 88 57 26 36

• Vins Mosbach

Vins d'Alsace
10 place Kaufhaus - 67520 Marlenheim
03 88 87 50 13

• Viticulteur Christian Barthel

Vins d'Alsace
28 rue Steinacker - 67220 Albé
03 88 57 22 79

• Viticulteur Robert Blanck

Vins d'Alsace
167 route d'Ottrot - 67210 Obernai
03 88 95 58 03

► **A**mitié et partage seront à nouveau au rendez-vous avec le **Marché Alsacien** et la **Journée du Commerce de proximité** qui exprime tout le dynamisme et le professionnalisme des commerçants et artisans de Saint-Cyr.

Ces jours de fête, sans cesse renouvelés et enrichis, rencontrent un tel succès que c'est toujours avec le même enthousiasme que la Ville apporte son concours logistique et technique à l'organisation de cette manifestation de qualité et se félicite des initiatives et de l'implication des nombreux bénévoles et partenaires qui font de ces journées un moment unique.

La tradition peut être signe de renouveau quand chacun s'engage à lui donner année après année toujours plus de couleurs et de saveurs. C'est le cas de la migration des cigognes aux pays des cigales, un bel événement unanimement attendu et apprécié par tous.

Dans l'attente du plaisir de vous y rencontrer,

Bien cordialement,

Philippe Barthélemy
Maire de Saint Cyr sur Mer



Convivialité et amitié !

► **G**rand évènement commercial et incontournable de l'automne Saint-Cyrien, alliance de tradition et de modernité, vitrine des savoirs faire, lieu de promenade familiale et de rencontres des acteurs économiques, « **Cigognes et Cigales** » se retrouvent pour le **12^e marché alsacien**.

En fin connaisseurs, vous allez, amis visiteurs, faire honneur à la farandole de saveurs des produits du terroir alsacien, vous dégusterez une bonne choucroute ou un grand cru.

Vous découvrirez le nouveau groupe folklorique, les nouveaux stands, vous tenterez votre chance à la tombola ou au loto.

Samedi, vous aurez l'occasion de partir à la rencontre de vos commerçants locaux pour la journée du Commerce de proximité (voir le programme détaillé).

Je remercie les partenaires, les exposants, les bénévoles, les agents municipaux du soutien, de l'aide, du travail accompli et les visiteurs qui font le succès du marché « Les Cigognes au pays des Cigales ».

Sans vous tous, rien ne serait possible.

Michèle Vanpee
Adjoint délégué au Tourisme,
Commerce et Domaine Public



Du lundi 3 au vendredi 7 octobre, avec Dominique Tarabuso sur Radio Nostalgie

PANIERS GARNIS À GAGNER !

NOSTALGIE

